

il-Ġermanja-Bonn: Servizzi ta' sistemi u appoġġ

OJ S 70/2023 07/04/2023

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt

Servizzi

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

Taqsim I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

Belt: Bonn

Kodiċi NUTS: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: zentralevergabestelle@bmz.bund.de

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ewlieni: www.bmz.de

I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Ministeru jew kull awtorità nazzjonali jew federali oħra, inklużi s-sottodivizjonijiet reġjonali jew lokali tagħhom

I.5. Attività ewlenija

Servizzi pubbliċi ġenerali

Taqsim II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

IT-Betriebsunterstützung der Rechenzentren und der Unified Communications im BMZ

Numru ta' referenza: Z33 O4080-0045/183

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

72250000 Servizzi ta' sistemi u appoġġ

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Unterstützung des IKT-Betriebs (IKT = Informations- und Kommunikationstechnik) der AG im Bereich der Rechenzentren (RZ), der Telekommunikations- und Videokonferenzsysteme (UC) durch eine regelmäßige Basisleistung (Incident-Beseitigung, Problemanalyse, Hardware- und Software-Pflege und -Änderungen, Dokumentationen) für Server-Hardware, Betriebssysteme, Datenbanken, Netzwerke und systemnahe Applikationsdienste. Außerdem stellt der AN eine Rufbereitschaft sicher, die Incidents außerhalb der Servicezeiten behebt, und unterstützt die AG bei der Erweiterung und Weiterentwicklung der IKT-Infrastruktur (Abrufleistungen).

II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

II.1.7. Valur totali tal-ksib

Valur mingħajr VAT: 1,00 EUR

II.2. Deskrizzjoni

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE300 Berlin

Kodiċi NUTS: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Berlin und Bonn

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

1. Onboarding sowie Einarbeitung und Übernahme (s. II.2.14)

2. Basisleistungen

Die übergreifenden Anforderungen an den AN haben zum Ziel, den Leistungsgegenstand und die damit verbundenen Tätigkeiten auf der höchsten Ebene darzustellen. Zu den übergreifenden Anforderungen gehören Anforderungen an das Projektmanagement, das Eskalationsmanagement, die Nachhaltigkeit, die Informationssicherheit, die Dokumentation und die Barrierefreiheit.

Weitere Spezifikationen zu der Basisdienstleistung 2.:

2.1 Projektmanagement

2.2 Incident Management inklusive Second Level Support

2.3 Problem Management

2.4 Service Level Management

2.5 Release Management

2.6 Deployment Management

2.7 Service Configuration Management

2.8 IT Asset Management

3. Abrufleistungen

Die abrufbaren zusätzlichen Leistungen werden von der AG nach Bedarf in Form einer Einzelbeauftragung abgerufen. Die Abrufleistungen können u. a. folgende Aufgaben umfassen:

- Unterstützung bei der Integration neuer Systeme in die RZ-Infrastruktur oder des UC - Backend

- Migration vorhandener Systeme auf neue Technologien

- Umfangreiche Außerbetriebnahme nicht mehr benötigter Systeme

- Aufbau und Inbetriebnahme neuer Systeme (vom Schrankeinbau bis zur Aufnahme des Produktivbetriebs)

- Aufbau, Inbetriebnahme, Konfiguration und Management von neuen Storage-Systemen

- Erstellung bzw. Überarbeitung eines Datensicherungskonzeptes

- Erstellung bzw. Überarbeitung eines Notfallkonzeptes

Implementierung neuer Systemfunktionalitäten

4. Rufbereitschaft

Das Ziel der Rufbereitschaft ist die Sicherstellung des Systembetriebes der AG außerhalb der regulären Servicezeiten (08:00 Uhr bis 17:00 Uhr).

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Konzept zur Sicherstellung des Personal, Klimakonzept und Abgabe von Personalprofilen / Peżar: 55

Prezz - Peżar: 45

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Die AG ist einseitig berechtigt, den Vertrag zweimal um jeweils 12 Monate bis 13.08.2027 bzw. 13.08.2028 zu verlängern. Die AG teilt dem AN spätestens sechs Monate vor dem jeweiligen Ablauf der Vertragslaufzeit am 13.08.2026 bzw. 13.08.2027 in Textform die gewünschte Verlängerung mit. Bei dem Optionsrecht handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht der AG. Aus dem Optionsrecht resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Weiterführung des Vertrages. Der Vertrag endet spätestens mit Ablauf der letzten Verlängerungsoption, ohne dass es einer Kündigung bedarf (siehe auch Nr. 22 EVB IT Servicevertrag, Anlage 3a).

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Die AG schließt mit dem Bieter, der den Zuschlag erhält (AN), kraft Zuschlags einen EVB-IT Servicevertrag (Anlage 3a der Vergabeunterlagen) ab. Unmittelbar nach dem Zuschlag beginnt das Onboarding. Mit Abschluss des Onboardings beginnt die Einarbeitung und Übernahme der Tätigkeiten des Bestandsdienstleisters. Die Betriebsphase, während der der AN den IKT-Betrieb vollständig verantwortet, beginnt nach Abschluss der Einarbeitung und der Übernahme der Tätigkeiten des Bestandsdienstleisters frühestens am 14.08.2023.

Taqsim IV: Proċedura

IV.1. Deskrizzjoni

IV.1.1. Tip ta' proċedura

Proċedura miftuħa

IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2022/S 244-704200](#)

IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri

IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħa għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel

Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: Z33 O4080-0045/183

Titlu:

IT-Betriebsunterstützung der Rechenzentren und der Unified Communications im BMZ

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1.

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offerti li waslu: 1

In-numru ta' offerti li waslu mingħand SMEs: 0

In-numru ta' offerti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offerti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offerti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 1

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Bechtle GmbH & Co. KG

Belt: Bonn

Kodiċi NUTS: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Pajjiż: Il-Ġermanja

Il-kuntrattur huwa SME: le

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Valur totali tal-kuntratt/lott: 1,00 EUR

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Taqsim VI: Informazzjoni kumplementari

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Bieterfragen können mittels evergabe-online.de abgegeben werden. Sie werden für alle Bieter zugänglich auf www.evergabe-online.de beantwortet.

Zugelassen sind nur Angebote, die mithilfe elektronischer Mittel, d. h. mittels der eVergabepattform des Bundes (www.evergabe-online.de), an uns übermittelt worden sind. Angebote, die uns in Papierform, per E-Mail oder Fax erreichen, sind nicht zugelassen und müssen ausgeschlossen werden.

Siehe dazu unsere Hinweise in den Teilnahmebedingungen (Anlage 1).

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Belt: Bonn

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: vk@bundeskartellamt.bund.de

Indirizz tal-Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.2. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' medjazzjoni

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Recht und Informatik e. V. (DGRI)

Belt: Frankfurt am Main

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: kontakt@dgri.de

Indirizz tal-Internet: <https://www.dgri.de>

VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß fristgerecht, d. h. innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Erkennen des Verstoßes (§ 160 III Nr. 1 GWB), jedoch spätestens bis Ablauf der Bewerbungs- bzw. Angebotsfrist beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Reagiert der Auftraggeber innerhalb von 15 Kalendertagen nicht oder hilft der Rüge nicht ab, kann das betroffene Unternehmen einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer stellen und muss diesen dann unverzüglich begründen, § 161 I 1 GWB.

Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 I GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber.

Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die

Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 53123 Bonn zu richten.

Hinweis:

Der Auftraggeber ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, sehr kurzfristig an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten, also auch die Verfahrensgegner, haben dann ein Recht auf Akteneinsicht. Um Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse aller Bieter zu wahren, bitten wir Sie daher, auf einer entsprechenden Anlage genau mitzuteilen, welche Ihrer Unterlagen welche Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse enthalten. Nur für sie gilt die Verpflichtung des Auftraggebers zur Behandlung als vertraulich, § 5 I VgV.

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

05/04/2023